

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 2, September 12, 2009

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Revival of Sports Weekend a success



Gwen McKnight, of Natalie Gervais' team, teeing off on hole #9

After an 8 year hiatus, the Chapleau Sports Weekend rebounded with great success.

The revival of the event was spearheaded and chaired by Gisèle Noël with the help of the Chapleau Leisure and Culture Services Committee.

This once very popular Chapleau weekend was held at the beginning of August but over the years, other events including the Nature Festival were planned for the same time period thereby eventually causing the cancellation of this popular happening.

Originally, a week long hockey school was organized in the week leading to the weekend and was



Action on the ball field

put on by Bill Scheer. This year 144 players took out their hockey sticks, baseball gloves and golf clubs to participate in the event. 12 teams participated which included 3 ladies' teams and 9 men's team. Events in Slow pitch, golf and hockey
Cont'd on P.6

Video Game addiction a growing problem

By Drucilla Dyess
From Mario and Zelda, to Guitar Hero and Rock Band, the video game craze continues to gain

momentum, with costs that far outweigh those to the wallet. Research has now shown that children can become addicted to playing video games, with dire consequences. From careless disregard for homework and responsibilities to lying about how much time is spent playing, the mounting list of symptoms is becoming a serious issue for some children.

Other telltale signs of video game addiction include spending increasing amounts of money on video games as well as devoting more and more time to play to reach the same level of excitement previously experienced. These children exhibit irritability when playing time is cut back as many use their game play as a way of escaping problems. Some even resort to

stealing games or money to feed their playing habit.

In the first study that is nationally representative of the U.S., Douglas Gentile of Iowa State University and director of research at the nonprofit National Institute on Media and the Family, found that 8.5 percent of young Americans between the ages of 8 to 18 who play video games demonstrate numerous



signs of addiction to their game play. The study was published online by the journal Psychological Science. According to Gentile, "For some
Cont'd on P.2

Long Term Forecast

Friday
High 24
Low 12

Saturday
High 23
Low 15

Sunday
High 23
Low 15

Monday
High 24
Low 12

Tuesday
High 21
Low 10

Wednesday
High 15
Low 4



NORTHERN HAUL CONTRACTING

Have you had your vehicle serviced lately?
Call us to set up an appointment for oil change, tire rotation, new tires, etc...
We offer many services to suit your needs.

It is our pleasure to serve you.

PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

In-Field service also available!

Video Game addiction a growing problem

Cont'd from P.1

kids, they play in such a way that it becomes out of balance. And they're damaging other areas of their lives, and it isn't just one area, it's many areas." Gentile began his research with skepticism about the possibility of any real addiction. He said, "I thought this was parental histrionics—that kids are playing a lot and parents don't understand the motivation, so they label it an addiction. It turns out that I was wrong."

For the analysis, Gentile modified criteria used for the diagnosis of pathological gambling and created a series of questions regarding video game play. These questions were presented to 1,178 children and teens as part of a 2007 Harris

Poll survey in which the video gamers were considered "pathological gamers" if they reported experiencing a minimum of six out of 11 symptoms.

Findings revealed that more boys were deemed "pathological gamers" than girls. Although the number of symptoms reported per person was small, on average, with boys generally exhibiting more than two and girls demonstrating less than two, about 12 percent of boys exhibited at least six symptoms compared to only 8 percent of girls. The average child was found to play three or four times weekly, with boys playing more often. In addition, boys reported playing more than 14 hours per week, while girls

played more than nine hours weekly.

The study also found that about 88 percent of U.S. children ages 8 to 18 play video games, which accounts for approximately 45 million children and teens. At an addition rate of 8.5 percent, this calculates to about 3 million addicts among them. Gentile also found that those considered to be pathological gamers had poor school performance, could not remain focused on their schoolwork and reported feelings of addiction. They also were noted to be twice as likely to report attention-deficit disorder or attention-deficit hyperactivity disorder. Video gamers who showed signs of addiction were also more likely to have a video game system located in their bedrooms.

Gentile says the games themselves are not to blame. He

explained, "It's not that the games are addictive. It's that some kids use them in a way that is out of balance and harms various other areas of their lives."

Regarding the study, Gentile said, "it yields far more questions than answers." However, he believes that it warrants more attention being given to the issue, "with almost 1 out of 10 youth gamers demonstrating real-world problems because of their gaming." Support for concerned parents is available through National Institute on Media and the Family including checklists, assessments and tips at its web site.

It must be noted that the study did not determine whether pathological gaming led to poor school performance or if problems at school led to the gaming addiction. In addition,

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian

Ads and advertisements can be dropped off at the
Chapleau Innovation Centre
Monday to Friday
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

the research did not indicate what the warning signs of addiction might be or how to best treat such a problem, according to Gentile.

The American Academy of Pediatrics

recommends one to two hours daily a healthy amount of total "screen time" if content includes only quality programming. "Screen time" includes television, computer and video games.

North East LHIN

Notice of Public Meetings

The North East Local Health Integration Network (NE LHIN) works with North East Ontario citizens, health service providers and partners to determine the health care priorities and services for our region.

A crown agency of the Ministry of Health and Long-Term Care, the NE LHIN plans, integrates and funds health care services for more than 560,000 people across an estimated 400,000 square kilometers.

You are welcome to attend, via toll-free teleconference or in person, the Board of Directors meeting taking place on Friday, September 25, 2009 from 9:00 a.m. in the Boardroom of the Lady Minto Hospital in Cochrane.


Audit Committee Meeting – via teleconference
Thursday, September 24, 2009 – 4:30 p.m.
Toll-free Teleconference: 1-877-969-8433, conf. ID 2675248#

Board of Directors Meeting – Boardroom of the Lady Minto Hospital, Cochrane
Friday, September 25, 2009 – 9:00 a.m.
Toll-free Teleconference: 1-866-299-8690

RSVP is required due to limited space. Please contact Lise Boucher, Corporate Executive Assistant at **1-866-906-5446, ext. 211** or **lise.boucher@lhins.on.ca**.

For more information on how to stay informed and get involved in North East Ontario health care, please visit **www.nelhin.on.ca**

*Health and Wellness for all...
through an innovative, sustainable and accountable system.*



Firearm Possession and Acquisition Licence Course

Date: October 2nd, 3rd and 4th
Cost: Course: \$75.00
Manual: \$15.00
Exam: \$40.00
Where: Sacred Heart School
Instructor: André Byham

Cours d'acquisition et de possession d'armes

Date: Le 2, 3 et 4 octobre
Frais: Cours: \$75.00
Manuel: \$15.00
Examen: \$40.00
Lieu: École Sacré-Cœur
Formateur: André Byham

Hunting Training Course

Date: October 16th, 17th and 18th
Cost: Course: \$75
Manual: \$20
Exam: \$30
Where: Sacred-Heart School
Instructor: André Byham

Cours de sécurité pour la chasse

Date: Le 16, 17 et 18 octobre
Frais: Cours: 75\$
Manuel: 20\$
Examen: 30\$
Lieu: École Sacré-Cœur
Formateur: André Byham


To register contact Linda:
By Phone: 864-9434
In Person: Chapleau Innovation Centre

Pour vous inscrire, communiquez avec Linda:
Par téléphone: 864-9434
En personne: Centre d'innovation de Chapleau

Chapleau Education and Training Coalition Inc.

La Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc.

HAPPY BIRTHDAY



The Babin Family invites you to celebrate
Veronica "Nin" Babin's
90th birthday.

Bignucolo Residence
Saturday, Sept. 19th
2:00 p.m. to 4:00 p.m.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
Sunday/dimanche
9:30 a.m. English
11:00 a.m. Français
Weekdays Mon-Sat
en semaine Lun-Sam
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole Every 3rd
Saturday 7 p.m. Bilingual
Tous les 3e samedis 19h
Bilingue
Permanent Deacon Ted
Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
July 5th- Sept.6th
Sunday A.M. Services
10:30 ONLY
Pastor Lynn Merriam
(Summer Pastor)

TRINITY UNITED CHURCH
Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc


OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
Liturgy of the World Sundays
11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 2nd & 4th Sunday
at 4:00 p.m.
Messe sux 2e et 4e dimanche
à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Hong family make hockey history at Bantam tournament in Chapleau

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Leave it to one of Chapleau's pioneer families to undoubtedly have made hockey history in a Bantam tournament more than 20 years ago. Nobody has reported until now (I don't believe) that seven members of the family, including the referee and captain of the Bantam team who happened to be female, were all members of the Hong family, whose parents and grandparents founded the Boston Cafe. The restaurant dates to 1924 when it was opened by Fong Hong, the father of Yen, Jean, Jim and the late Harry "Boo" Hong. and still

remains in the family as Honger's in the same location. Bill Hong, who stays in touch with me regularly, told me about the scoresheet from a Bantam tournament game, advising that "This was how the scoresheet read at one of the tournament games and we laughed so hard." The scoresheet noted that Jim Hong was the referee and linesman was Murray Hong, his son. Three more of his sons -- Geoff on defense, Doug at centre and Barry on left wing were all in the lineup. Bubbie, one of Yen Hong's daughters

and to the best of my knowledge the first girl to play organized hockey in Chapleau was on the team, and Bill advised she was also the captain. "How do you think I felt with my sister as captain of my hockey team," Bill recalled. Bill was also there playing defense. Bill is Yen's son. The Hong family was involved in Chapleau hockey for many years, but I can't resist sharing another hockey anecdote about them, which did not occur in the arena. It took place in the Boston Cafe. I immediately recalled it when I read the Hong family story written by Lillian (Donivan) Therriault narrated to her by Yen and Jim Hong in Chapleau Trails. The editor and publisher of Chapleau Trails is Dr. William R. "Bill" Pellow, a member of another Chapleau pioneer family. Although Ma Hong as she was fondly known in Chapleau was a hockey mom (and grandmother) Lillian writes that Ma Hong let the boys turn the restaurant into an arena on two Sundays. The front entrance door and back kitchen door were the goalposts. Over the next two Sundays ``they easily managed to wreak havoc on the family business ... breaking the glass in the front door and

destroying the large wind-up pendulum clock hanging over the kitchen door.`` Ma Hong closed the arena. More details can be found in Chapleau Trails, a great read about one of Chapleau's great families. Like so many Chapleau kids of my generation, I sure had some wonderful times playing at the Boston Cafe, and hanging out there as a teenager on weekends. Let me tell you just a bit about the early history of my family on my father's side, and ask if any of you can help provide any information on two members who lived in Chapleau in the early years of the 20th Century, but we have no idea what happened to them. My cousin, Michael McMullen, who you may recall was on the championship Bantam team of 1953, and I can trace our Mulligan roots in Chapleau back to 1885 when Patrick A. Mulligan, the eldest of seven brothers and two sisters, all born in Quyon, Quebec arrived in Chapleau as the CPR was establishing a Divisional Point at this location on its main line in Northern Ontario. His intent was to establish a general store in the new developing town. Patrick built his store

at the northwest corner of Birch and Young streets and it opened for business in 1886 as Murrays and Mulligan, General Merchants later the site of the Dominion Store, then Bank of Montreal. By the mid-1890s he had been joined in Chapleau by three of his brothers: Thomas M., John George, and Charles R. At this time, another brother, Bernard Martin, had a store in North Bay (the current Harry Mulligan store and Mulligan Block in North Bay can be traced back to Bernard) and another brother, our great grandfather, James Edward, was a bailiff in North Bay. Subsequent to the sudden death of James in 1895, five of James' six children came to live in Chapleau in the early 1900s; The three daughters, May, (Michael's grandmother) became the wife of William McMullen, Lil, (my

grandmother) became the wife of Harry Morris and Kathleen married John Hogg. In doing family research on our Mulligan ancestors we have not been able to determine what happened to two of the brothers, John and Charles, who we believe both left Chapleau in the period 1905-1913. John is in the 1901 Census for Chapleau with Patrick and Thomas. The 1911 Census shows only Charles and Patrick. Both John and Charles were still alive in 1921 when their brother Bernard died. If any Chapleau oldtimers recall John and Charles Mulligan, or any of their descendants, it would be really appreciated if you would let me know. My email is mj.morris@live.ca. And feel free to write and tell me about your families. Special thanks to Michael McMullen for the information on our family and the "missing" members!!!



OPEN HOUSE

CHAPLEAU HERITAGE MUSEUM

SUNDAY SEPTEMBER 20, 2009

1PM – 4PM

EVERYONE WELCOME

Le Centre culturel Louis-Hémon

présente/presents

A slice of North

Avec l'artiste Bruce Cull

du 14 septembre au 30 octobre 2009
Foyer de l'École secondaire Trillium

Heures d'ouvertures de 9h à 16h
Du lundi au vendredi

Bienvenue à tous ! Welcome all!



Ontario

Licenced Motor Vehicle Inspection Station



Chapleau Cree Auto/Truck

Monday - Friday

8:30 a.m - 4:30 p.m.

“Preventive Maintenance keeps you on the road”

FOX LAKE RESERVE

CALL 864-9090

for an appointment

Michigan Anglers Fined \$7,200 for Possessing Too Many Walleyes

Eight Michigan residents have been convicted of possessing too many walleye and must pay a total of \$7,200 in fines.

Patrick Chye of Fountain; Larry Crawford, Darrell Crawford and Samuel Norton of Custer; Scott Fink, Brian Matson and Benjamin Norton of Scottville,

and Keith Kiepen of Marine, Michigan, were all convicted under the Ontario Fishing Regulations.

Court heard that on May 30, 2009, conservation officers were conducting a fisheries check station at Agawa Bay Provincial Park on Highway 17. Three vehicles were stopped and an

inspection revealed the party of anglers to have a substantial over limit of walleye in their possession. Many of the fish were frozen in such a way that they could not be easily identified or counted, and when thawed, revealed a total of 72 walleye, 36 over the group's legal possession limit. All the fish were seized

and forfeited to the Crown.

Justice of the Peace Sharon Roberson heard the case in the Ontario Court of Justice, Wawa, on July 16, 2009.

The Ministry of Natural Resources reminds the public that it is illegal to possess more fish than the possession limit of that species.

It is also illegal to transport fish that cannot be readily identified or counted.

For further information on fishing regulations, please consult the 2008 - 2009 Recreational Fishing Regulations Summary, available at ServiceOntario/Government Information Centres, from licence

issuers and at ontario.ca/fishing.

To report a natural resource violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll-free any time or contact your ministry office during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS (8477).

Women's Snack and Yak

The last two Snack & Yak sessions have focused on women and self-care. Continuing with the theme of women's wellness, our September guest speaker will be Mary Boucher. Mary will present information with respect to Breast Health, cervical health and colorectal cancer prevention/screening.

Many of us take our health for granted, often stopping to think about it only when we are faced with a health crisis. We are busy with family – partner, children, and grandchildren – and with careers and interests; we may even be planning for our retirement. “I don't have time for this right now”, we tell ourselves,

until we have no choice but to pay attention to our health. Although the medical community has developed extensive prevention tools, such as breast health screens and colorectal cancer screens, there are many reasons why we too often don't take advantage of these tools--we're busy, the tests sound uncomfortable or embarrassing, we feel fine, and so, we continue to live in denial until we are faced with a crisis we can't ignore.

Mary will be speaking to us about the benefits of these screening tools, encouraging us to appreciate the treasure that good health truly is.

2009 Ladies Ball Hockey Champs (Regular Season & Playoffs)



Back: Gisele Legge, Kayla Howson, Suzie Howson, Anne Brunette, Megan Friel, Tanya Keech, Ashley Sweeney. Front: Heather Pilon, Renee Chiasson, Natalie Gervais, Jennifer Cyr, Melissa Dionne. Missing from photo : Sarah Medaglia, Billie Jean Landry

STUDENT EMPLOYMENT OPPORTUNITY
1 POSITION AVAILABLE
Chapleau Public Library

The successful candidate will provide instruction in word processing and Internet skills for the Community Access Program site at the Chapleau Public Library.

Requirements:

- Be between the ages of 15 and 30,
- Available to work days, evenings, and weekends,
- Ability to work with minimum supervision
- and prioritize tasks,
- Skilled in computer applications,
- Ability to work with all ages,
- Returning to school in the fall,
- Be eligible for employment in Canada,
- Bilingualism considered an asset.

For more information and job description please contact Maureen at the Library at 864-0852.

Email resume to: plchapleau@hotmail.com
OR Send resume to:
Chapleau Public Library
P.O. Box 910
Chapleau, ON P0M 1K0

The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.

We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!

Soccer Finals in Chapleau

After rescheduling the soccer playdowns to Sunday August 30th due to cold and rainy weather, the kids, parents and fans were able to enjoy the sunshine and some great soccer. A good time

was had by all. If the finals were a success, it was in large part due to the generosity of several people and organizations. We would like to thank the following: NAPA Autoparts for

donating a case of hamburger patties and beverages, the Loyal Order of Oddfellows for the use of their tent, the MNR for the use of their tent, the students who volunteered as coaches, assistant coaches and

goalies, É.s.c. Trillium for the use of their BBQ, Claude Martel, Brian Leach, Rick Smith, Robert Jean and Marc Pilon for their help with the BBQ and Nesor Investments for the propane.

The organizing committee would also like to recognize the following businesses and individuals for their support: Aux Trois Moulins Confectionary, Hongers', Matthew Howson,

Andrew Howson, Louis Fuchs and Trevor Guthrie. Lastly, we would like to thank Rolph Fuchs and Margaret Kanala for their guidance and suggestions.



First place Dragons. Kneeling from left to right : Lorrie Martel, Ashley Leach, Jayme Martel, Krista Leach, Sara McColeman. Standing from left to right : Jason Langelier, Katia Paypompei, Jaime Fortin, Riley Ferguson, Spencer Smith, Maggie St-Amand, Rajan Heir, Christiane Morin-Domingue.




Second place Colts. Kneeling from left to right : Tyler Card, Nathan Huard, Austin Jean, Emily Pilon. Standing from left to right : Yves Landry, Robert Tessier, Jeremy Ouellette, Erika Smith, Brittany Pilon, Bryanen Law, Meagan Nyman, Sylvain Groulx.



Third place Spurs. Kneeling from left to right : Ethan McLean, Alex Nicol, Megan Morin. Standing from left to right : Mélanie Dillon, Mathieu Morin-Domingue, Jessica Dionne, Ceilidh O'Hearn, Amy McAdam, Céline Tessier, Jesse McLaughlin, Shawn Hann

Boating Safety Course
Receive the Pleasure Craft Operator card
Cost: \$30
To find out about available dates and to register, contact Linda at 864-9434 or drop in at the Chapleau Innovation Centre
Cours de sécurité nautique (bateau)
Pour obtenir la carte de conducteur d'embarcation de plaisance
Frais: 30\$
Pour en savoir plus sur les dates disponibles et pour vous inscrire, communiquez avec Linda au 864.9434 ou venez au centre d'innovation de Chapleau.



Destination Carrières / Career Link Centre
We assist all job seekers with the development of an achievable employment goal.
Nous aidons tous ceux qui se cherchent un emploi à établir un objectif d'emploi réalisable.

Weekly schedule:
Mondays, from 10am to 4pm

Horaire hebdomadaire :
Les lundis de 10 h à 16 h

Bilingual service / Service bilingue

34 Birch Street, Chapleau
34, rue Birch, Chapleau

1-800-361-6673 ext./poste 5531

EMPLOYMENT ONTARIO
This Employment Ontario project is funded in part by the Government of Canada

EMPLOI ONTARIO
Ce projet Emploi Ontario est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop
Located on the Chapleau Cree First Nation
SUMMER HOURS
will be from 7 a.m. - 10 p.m., 7 days a week
Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!



We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.
Your Propane Refilling Station

Revival of Sports Weekend a success



Kevin Morris (Recreation Director) congratulating Natalie Gervais (1st place team).



Kevin Morris (Recreation Director) congratulating Jessie Witty (1st place team -- Wawa Travellers).

Cont'd from P.1

When all was said and done the Wawa Travellers were declared champions in the men's

division followed by the Waterbugs and team Mark Morin. For the ladies, Team Natalie Gervais was declared champion followed by

Jessica McAdam's team and team Girls on Top. The Chapleau Leisure and Culture Services committee would like to take this

opportunity to thank all the players, spectators, umpires, referees, score keepers and ticket sellers who made this event a great one.

Without you this weekend would not have been possible. Also a special thank you to the Chapleau Figure

Skating Club and the Royal Canadian Legion Branch #5 for all the hard work they provided during the entire weekend.

Student to examine water access in Peru



Nicole Renaud did fieldwork in Peru this summer in preparation for her internship

By Janet Harron

A geography master's student has received a prestigious internship that will take her to Peru for three months this fall. The internship, Students for Development, is managed by the Association of Universities and Colleges of Canada and is made possible with the financial support of the Government of Canada through the Canadian International Development Agency. Nicole Renaud will be working with the climate change division of CARE, an international NGO, to try to influence rural development policy at


the international level. She hopes to help identify strategies and mechanism to secure water access for marginalized populations as an adaption tool to climate change. As Ms. Renaud explains, glaciers are retreating in Peru at a rapid pace. This results in an excess of fresh water in some communities and a dearth in many others where crop yields are noticeably decreasing. Inevitably however, melting glaciers mean less water in the long term for everyone. "Marginalized populations in peripheral regions such as the Andean highlands

are among the most negatively affected by climate change. Yet, these communities' experiences with hardship may also have led to innovative adaptation strategies," she said. "Evidence suggests that the resiliency and character of these indigenous communities have created valuable lessons for water security in a time of increasing climate change and water stress." Peru is the most water stressed country in South America, according to Ms. Renaud, who will be spending the next three months in the mountainous Cuzco region. She will be spending much of that time interviewing indigenous people to gather anecdotal information and to build links for further discussion platforms. Having already spent some time in Peru doing general fieldwork, she says that locals are also concerned about a possible future water war due to a private

company's interest in the mountain for mining purposes. "This is an amazing opportunity as I hope eventually to work in international development and climate change research – not just from a desk but on the ground with the people. This trip to Peru is an incomparable sort of experience," she said. Dr. Kelly Vodden is Ms. Renaud's thesis supervisor and encouraged her to submit an

application for the internship. "This internship is a great opportunity for Nicole. It will allow her to fulfil her long-time dream of living and working in South America and to further her master's research. She will also gain knowledge, experience and contacts that will be useful as she pursues her career goals in the fields of international development and climate change policy. The excellent fit between

Nicole's background and interests and the CARE Peru internship made her a strong candidate for the CIDA award but it was her initiative in seeking out opportunities and excellent support from Memorial's International Liaison Office that turned opportunity into reality," comments Dr. Vodden. Nicole is the daughter of André Renaud, formerly of Chapleau and the niece of Monique Lafrenière of Chapleau.



Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants

"Back to School Fair"

Saturday, September 12, 2009
11:00 a.m. - 2:00 p.m.
Chapleau Child Care Centre

Events Include:

BBQ; Bake Sale; Silent Auction;
Children's Activities and
Children's Club Registrations

Hope to See You There!!

September activities at the Best Start Hub



Katie and Makayla pretending to be puppies in our dog house.

September is a busy time for all parents, sending children off to school. It is also a busy time for the Chapleau Best Start Hub. The curriculum this month is based on the book

"Farmer Joe Goes to the City". We have many fun activities planned throughout the month like making marinated carrots, cooking waffles, marching in a animal parade, a variety of

creative arts and discovering eggs as a Science Experiment.

This Saturday September 12th from 11-2pm the Centre will be hosting it's annual Back to School Fair.

There will be children's activities, silent auctions, barbecue, clubs registration and much more. We hope to see you there! On Tuesday September 22nd from 6:30-8:00pm Speech Pathologist Jan Addy will be visiting the Hub to discuss early language development with parents, child care will be provided.

The Sudbury and District Health Unit and Best Start Hub will be holding a Car Seat Clinic on Saturday September 26th from 10-2pm @ the Chapleau Child Care Centre (28 Golf Course Road). Please call the Hub to register for the Car Seat Clinic

@ 864-1886. We are currently taking registration for "Successful Parenting" Workshops for parents for October. This parenting workshop focus's on Self Esteem, Communication and Discipline. Please call the Hub for more information or to register. The Hub is open for families to drop in Monday-Thursday from 9:30-11:30am and 1:00-3:30 pm, Tuesday and Thursday evening from 6:30-8:00pm, Friday from 9:30-11:30am and Saturdays from 9:30-11:30am and 1:00-3:00pm. We look forward to seeing you!



Marcus and Jordan having fun putting on a puppet show.



CANADA BROKERLINK
(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial

24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715

18 Birch Street, Chapleau.

E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

Classified ads

WORK

The Chapleau Education and Training Coalition Inc. will be offering

Standard First Aid including CPR

Date: September 26th and 27th

Duration: 15 hours

Cost: \$125

Registration Deadline: Sept. 23rd

Instructor: Mr. Jacques Tremblay

First Aid and CPR techniques for those who need training for work requirements, or who want more knowledge to respond to emergencies or home. The course covers a variety of topics from basic (such as cardiovascular and breathing emergencies) to in-depth topics, such as sudden medical conditions and injuries to the head and spine. Course cost includes material and certification.

WHMIS

Date: September 25th

Duration: 4 hours

Cost: \$50

Registration Deadline: Sept. 23rd

Instructor: Mr. Jacques Tremblay

This 4 hour training course provides workers with the mandated workplace WHMIS training. The course will focus on legal aspects, product labeling, storing and handling products safely and properly, Material Safety Data Sheets and how to use this information to protect your health and safety.

To register, contact Linda at 864.9434 or drop in at the Chapleau Innovation Centre at 12 Birch Street.

Full payment of course fees must be made at the time of registration.

Course Cancellation: Every course/seminar must have a minimum enrolment. If any activity is cancelled due to insufficient enrolment, students will be notified by phone.



*Blue Heron Inn
Bed & Breakfast
522 hwy 129*

~~ Serving Lunch ~~

*Monday to Friday
11:30 am to 1:30 pm*

*Open NOW to November
20th*

*Come out and try
our fresh homemade menu
for more information
please call:
864-0770*

Long time fall fair committee member and president resigns



From left to right: Lorraine Lemieux, Chantal Servant, Ludie O'Hearn, Sheila Hunter, Kathy Elson, Phyllis McLeod, Heather Martin, Suzanne Desbiens and sitting in the centre is Maureen Lavoie.

After many years at the helm of the fall fair committee, Maureen Lavoie has resigned as president. Maureen, Donat and Suzanne have relocated to Sault Ste. Marie. Maureen's years of dedication, hard work and love of the community will be sorely missed.

On September 8th, a small gathering was held at Aux Trois Moulins to say our farewells. As well as losing our president we are also losing our committee member,

Suzanne Desbiens. There were tears, laughs and reflection. "As the new president, I can only hope to meet the high standards laid down for me" said Sheila Hunter. "We, the fall fair committee, wish to thank Maureen and Suzanne for the many years of hard work and dedication. Wishing them all the best of luck, health and prosperity in their new home. God Bless." she adds.

4 BEDROOM HOUSE FOR SALE

Located on corner lot 25 Queen St. Newly renovated throughout. New windows, siding, flooring, kitchen and large back deck including a 14'x12' Gazebo. Paved driveway. Fenced in yard and a 8x20 shed Efficient woodstove and electric heat. Very clean, well maintained and pride of ownership.
Selling due to relocating and priced to sell.
SERIOUS INQUIRIES ONLY
Call Richard at 705-567-5379 ext:1 Or 864-0135



NOTICE OF PUBLIC MEETING

Ontario Forest Tenure and Pricing Review

The Ontario government is undertaking a review of the provincial forest tenure and pricing system. This review will explore options to modernize the system, and help create the best possible environment for Ontario's forest product businesses to succeed, while balancing sustainable practices.

As part of its information gathering process, a public consultation session will be held on:

Thursday, September 17, 2009
6:30 p.m. to 9:30 p.m.
Great Northern Hotel and Conference Centre
229 Great Northern Road
Sault Ste. Marie, Ontario

For a copy of the discussion paper *Ontario's Forests, Ontario's Future*, please visit the nearest office of the Ministry of Northern Development, Mines and Forestry, your nearby ServiceOntario location, or

phone: MNDMF at 705-945-6636
e-mail: ontarioforesttenure@ontario.ca

Paid for by the Government of Ontario.



AVIS DE RÉUNION PUBLIQUE

Examen du régime de tenure forestière et d'établissement des prix de l'Ontario

Le gouvernement de l'Ontario entreprend un examen du régime provincial de tenure forestière et d'établissement des prix. L'examen visera à explorer diverses options relativement à la modernisation du régime ainsi qu'à créer le meilleur environnement possible pour que les entreprises de produits forestiers de l'Ontario puissent réussir, et ce tout en favorisant les pratiques durables.

Dans le cadre de cette collecte de renseignements, une séance de consultation publique aura lieu :

le jeudi 17 septembre 2009
de 18 h 30 à 21 h 30
Hôtel et centre de congrès Great Northern
229, chemin Great Northern
Sault Ste. Marie (Ontario)

Pour obtenir un exemplaire du document de travail *Les forêts de l'Ontario, l'avenir de l'Ontario*, veuillez vous rendre au bureau du ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts ou au guichet ServiceOntario le plus près, ou

téléphoner au MDNMF au 705 945-6636
envoyer un courriel à ontarioforesttenure@ontario.ca

Annonce payée par le gouvernement de l'Ontario.

Addictions et dépendances - Jeux vidéos: quand le jeu devient pathologie...



De Mario à Zelda, en passant par CS Counter Strike et WOW World of Warcraft, la folie du jeu vidéo continue de prendre de l'ampleur, avec des coûts qui dépassent de loin ceux de la monnaie.

La recherche a démontré que les enfants peuvent devenir dépendants aux jeux vidéo.

Négligeant leurs devoirs et usant de mensonges sur la quantité de temps réellement consacrée à la lecture, les enfants qui jouent de façon excessive aux jeux vidéos peuvent être exposés à de graves problèmes de santé.

D'autres signes de dépendance aux jeux vidéo notamment les dépenses de plus en plus élevées pour les jeux vidéo ou encore le besoin de consacrer plus de temps au jeu pour atteindre le même niveau d'excitation qu'auparavant.

Ces enfants présentent une irritabilité et semblent

utiliser leurs jeux vidéos comme un moyen d'échapper à des problèmes. Certains enfants vont même jusqu'à commettre des vols pour satisfaire leurs habitudes de jeu.

Dans la première étude qui est représentative à l'échelle nationale des Etats-Unis, Douglas Gentile de l'Iowa State University et directeur de recherche, l'Institut national (à but non lucratif) sur les médias et la famille, a révélé que 8,5 pour cent des jeunes Américains âgés de 8 à 18 ans qui jouent à plusieurs jeux vidéos présentent des signes de dépendance aux jeux!

L'étude a été publiée en ligne par la revue Psychological Science.

Selon Gentile, "Pour certains enfants, ils jouent de façon telle que cela devient un besoin. Ils sont affectés dans d'autres domaines de leur vie, et ce n'est pas seulement un secteur, mais plusieurs."

Gentile a débuté ses recherches avec scepticisme sur la possibilité d'une véritable dépendance. Il pensait tout d'abord que les parents exagéraient sur les habitudes de leurs enfants, et que n'en comprenant pas la motivation, ils

déclaraient sans savoir qu'il s'agissait d'une dépendance. "Il s'avère que j'ai eu tort", confie-t-il.

Pour l'étude, Gentile a modifié les critères utilisés pour le diagnostic du jeu pathologique et a créé une série de questions concernant le jeu vidéo. Ces questions ont été présentées à 1.178 enfants et adolescents dans le cadre d'un sondage Harris Poll 2007 dans lequel les joueurs de jeux vidéo ont été considérés comme des "joueurs pathologiques", s'ils ont déclaré avoir un minimum de six des 11 symptômes.

Ces tests ont révélé que les garçons sont plus des "joueurs pathologiques" que les filles. Bien que le nombre de symptômes signalés par personne a été faible, en moyenne, les garçons présentant généralement plus de deux symptômes et les jeunes filles moins de deux à environ.

12 pour cent des garçons présentaient au moins six des symptômes par rapport à seulement 8 pour cent de filles. Sur une moyenne d'enfant jouant trois ou quatre fois par semaine, les garçons jouent plus souvent.

Les résultats de l'étude montrent que les garçons jouent 14 heures par semaine, tandis que les filles jouent plus de neuf heures par semaine.

L'étude a également révélé que près de 88 pour cent des enfants américains âgés de 8 à 18 jouent à des jeux vidéo, ce qui représente environ 45 millions d'enfants et d'adolescents. À un taux de plus de 8,5 pour cent, ce calcul érige à environ 3 millions le nombre de

toxicomanes parmi eux.

Gentile a également constaté que ceux qui sont considérés comme des joueurs pathologiques avaient de mauvais résultats scolaires, et ne parvenaient pas à rester concentrés sur leur travail scolaire. Ils ont également noté qu'ils étaient deux fois plus susceptibles de présenter des troubles de déficit d'attention ou d'hyperactivité, dont nous savons qu'ils favorisent le surpoids.

Les joueurs qui ont montré des signes de toxicomanie étaient aussi plus susceptibles d'avoir un système de jeu vidéo situé dans leur chambre à coucher.

Gentile explique les jeux eux-mêmes ne sont pas à blâmer. Il estime que, "Les jeux vidéos ne sont pas addictifs. C'est plutôt la façon dont certains enfants les utilisent qui traduit un déséquilibre et induits des inconvénients dans divers autres domaines de leur vie."

En ce qui concerne l'étude, Gentile dit, «elle pose beaucoup plus de questions que de réponses." Toutefois, il estime que la question mérite plus d'attention, lorsqu'on sait que près d'1 sur 10 jeunes joueurs connaît des problèmes dans le monde réel en raison des jeux vidéos. "Un support pour les parents est disponible par le biais de l'Institut national sur les médias et la famille, y compris des listes de contrôle, des évaluations et des conseils diffusés sur son site Web.

Il faut noter que l'étude n'a pas permis de déterminer si le jeu pathologique a conduit à de mauvais résultats scolaires ou si des problèmes à l'école se sont manifestés suite à la dépendance aux jeux vidéos.

En outre, la recherche n'a pas indiqué quels sont les signes caractéristiques de l'addiction aux jeux vidéos, ou la meilleure façon de traiter un tel problème, selon

Gentile.

L'American Academy of Pediatrics recommande une à deux heures chaque jour la quantité totale de "temps d'écran" si le contenu ne comporte que des programmes de qualité. Le "Temps d'écran" comprend la télévision, l'ordinateur et les jeux vidéo.

Jouer aux jeux vidéos n'est pas sans conséquence sur la santé des enfants, mais il semblerait que ces derniers ne sont pas les seuls joueurs "accros" à leur écran. Sur internet par exemple, les "geeks" ont fait leur apparition depuis quelques années (personnes qui passent des heures devant leurs écrans d'ordinateur), parmi eux, nul doute que beaucoup sont fans de jeux vidéos. Cet exemple peut donner quelque chose de très positif, et ainsi mettre à profit la passion des gamers à travers la création d'un site internet, ou d'un blog, comme Le Journal du Gamer.

Steps You Can Take To Improve Your Children's Education An alternative to video games!

Read together

Children who read at home with their parents perform better in school. Show your kids how much you value reading by keeping good books, magazine, and newspapers in the house. Let them see you read. Take them on trips to the library and encourage them to get library cards. Let children read to you, and talk about the books. What was the book about? Why did a character act that way? What will he or she do next?

Look for other ways to teach children the magic of language, words, and stories. Tell stories to your children about their families and their culture. Point out words to children wherever you go -- to the grocery, to the pharmacy, to the gas station. Encourage your children to write notes to grandparents and other relatives.

Use TV wisely

Academic achievement drops sharply for children who watch more than 10 hours of television a week, or an average of more than two hours a day. Parents can limit the amount of viewing and help children select educational programs. Parents can also watch and discuss shows with their kids. This will help children understand how stories are structured.

Establish a daily family routine with scheduled homework time. Studies show that successful students have parents who create and maintain family routines. Make sure your child goes to school every day. Establish a regular time for homework each afternoon or evening, set aside a quiet, well lit place, and encourage children to study. Routines generally include time performing chores, eating meals together, and going to bed at an established time.

LACROIX BUS LINES INC.

Full Time-Part-Time Drivers Needed

2009-2010 SCHOOL YEAR

OUR SCHOOL BUS DRIVERS
Carry precious cargo everyday.

Summers and All
Holidays **OFF**

Join Our Team
We will train
Call: Larry or Cindy
864-0257



Wearing a bike helmet proves to be a winning situation in more ways than one



Constable Rob Sanchioni presenting Aden Boucher with his new bicycle and helmet.

On May 30, 2009, Chapleau OPP officers began giving out contest entry forms to local youths of all ages observed wearing required bike helmets

in the community while on patrol. A bike and helmet were to be drawn at the conclusion of the contest. The bicycle

was donated by Collins Home Hardware and the helmet was donated by local OPP donations. Entries were dropped off at the



Aden Boucher accompanied by his father, proudly sits on his new bicycle.

'GOFFER COFFEE' coffee shop. Local owner, Cheri Mitchell, very willingly let us put the bicycle and helmet on display and the entry form box in

her place of business. On August 28, 2009, the contest came to an end and the lucky winner was Aden Boucher of Chapleau. Chapleau OPP

would like to thank all the participants for riding safe this summer and wearing their helmets while riding.

Chipping in for charity



Ready for action. From left to right J.C. Cyr, Moran Bernier, Doug Prusky, Henry Desbois, Roger Perreault, Doug Collins, Michel Noel and Marcel Morin.

More than 60 golfers took part in the Chapleau General Hospital Foundation's 1st annual golf tournament in partnership with RBC held on Aug. 29th at the local Golf Club. Golfers braved the rain and very cold temperatures to form 16 teams. This

event brought together a variety of people from the community for the purpose of supporting the Foundation. The unique highlight of the tournament was the involvement with RBC who offered to match up to \$5000 for any profits generated from this event. This

achievement became apparent fairly early in the planning stages with the acceptance of the sponsorships obtained for the green fees by the Township of Chapleau, the meals sponsored by Anne Morris, Sarissa Resources Inc and KPMG and the prizes

sponsored by Collins Home Hardware.

Many prizes were on the block however golfers failed to win the following: hole #1 and #8 for \$3500 Hole-in-One sponsored by Collins Home Hardware. Other prizes which were won included: hole #2, "Closest to the hole (2nd shot)" sponsored by Chapleau Real Estate, won by Levis Bouchard; hole #3, "longest drive" sponsored by Hallcon Corporation, won by Roger Babineau; hole #4, "closest to the rope" sponsored by David Repath, Chair –

Chapleau General Hospital Foundation, won by Odette St Pierre; hole #5, "closest to the hole (2nd shot)" sponsored by True North Timber, was won by Joanne Plourde; hole #6, "closest to the hole (2nd shot)" sponsored by Bignucolo Incorpora-

ted, won by Pierre Moreau; hole #7, "within range" sponsored by Chapleau Public Utility Corporation, won by Gaston Demers; hole #9, "closest to the hole (2nd shot)" sponsored by Racine Lake Campground, won by Levis Bouchard.

During the tournament, three more contests were held around the club house; Ball Drop won by Curtis Brunette, Chip for Points, won by Ted Gionet and the Marshmallow Putt won by Lillian Bernier. During the event raffle tickets were sold for donated items valued at \$500; Canon printer won by Gail Bignucolo; the electric cordless sweeper won by Drew Currah and Gerard Bernier won the carry on travel bag. The 50/50 draw worth \$367.50 was won by Al Berry. The door Prize, a chain saw donated by

the MNR was won by Levis Bouchard. The money raised during these contests will support the 'Together we will grow!' campaign which is raising funds to purchase medical equipment for the Chapleau General Hospital.

As this tournament brought in players with varied skills sets, team awards were awarded to the top teams in 3 separate flights.

Roger Perreault, Michel Noel, Henry Desbois and Marcel Morin won with a score of 60. Susie Demers, Gaston Demers, Melanie Demers and Buddy Collings won with a score of 61. Brad Eagleson, Kristy Eagleson, Graham Harper and Bev Eagleson won with a score of 71. The most honest team award with a score of 75 went to Gail Bignucolo, Jay

Cont'd on P.12

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIKUES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. .Dec19

Large 1 bedroom apt. Fridge and stove included. Central location. Call 864-0677. .Sep19

Large one bedroom main floor apartment in quiet building, private entrance, newly redecorated, fridge, stove included. Laundromat on premises. Call 864-1396. .ctd.

2-1 bedroom, 1-2 bedroom, 1-1 bedroom completely furnished, from pots to linens. Nice location. Close to all amenities. Washer-Dryer convenience. Private entrance. Also 3 bedroom with separate shower and laundry equipment, private deck and entrance. For appointment call 864-2060, leave message with name, place of work and phone number. .Sep12

One bedroom apt. at 22 Lansdowne South available Oct.1st. Apt. is in good condition and includes fridge, stove and parking. Only \$420.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. .Sep19

3 Bedroom townhouse at 110 Minto St. Contact 705-206-4747. .Sep19

Newly renovated & fully furnished 1 large bedroom apartment. Fridge & stove, washer & dryer, \$500 mth. Call 864-2080. .Sep19

HOUSES FOR SALE

3 bedrooms, 2 baths, large kitchen, dining room, living room, sunroom, pantry, partially finished basement with rec room and laundry area. 24'x 44' two storey garage. Plus second garage approx. 24' x 24'. Can be seen at kijiji.ca. For more information email devon.siding@sympatico.ca or call 705-864-9007 and leave a message. Serious inquiries only, by appointment only. .Sep19

282 Martel Crescent. Comfortable, spacious home, 4 bedrooms, 2 bathrooms, finished basement with sauna, hot tub, attached 2 car garage on .84 acres of land. Serious inquiries only please. Call 705-864-0786. .ctd.

Classified ads

WORK

WOOD STOVE

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. **For the best prices on Blaze King wood stoves** call Rick Geroux: 705-779-3304. .ctd.

YARD SALE

Multi Family Yard Sale Saturday September 26 at 9 a.m. Desk lamp, nightstand, hockey cards and other odds and ends. Come check it out. 63 Aberdeen St. S.



HAVE A GOOD WEEKEND!

CHAPLEAU EXPRESS PAPER ROUTE

AVAILABLE Martel Rd. and Planer area Please call **864-2579** and leave name and telephone number



A bank account has been set up at the local Royal Bank Branch to help out the Ferguson family. 11 year old

Brady Ferguson is in the Hospital for Sick Children in Toronto and recently had emergency brain surgery. He will need rehabilitation in the near future. Any help would be appreciated.

WeightWatchers®

MOMENTUM PLAN !

Join the prepaid Community Meeting in CHAPLEAU!

Wednesday September 16th, 2009
Registration: 6:00 PM Meeting: 6:30 PM
Chapleau Civic Centre Council Chambers (downstairs)
20 Pine St.

It's never too late to join!

For details call: (800) 461-2246

©2009 Weight Watchers International, Inc. All rights reserved.

CHAPLEAU ANNUAL ARTS AND CRAFTS FALL FAIR

October 16th & 17th
4 p.m. to 9 p.m. Friday
11 a.m. to 4 p.m. Saturday

Curling Club Ice Surface & Recreation Hall
Vendor Applications available at the Innovation Centre.



NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

NEW BOOKS
206 Bones - Kathy Reichs
Angel's Tip - Alafair Burke
Fried Green Tomatoes at the Whistle Stop Café - Fannie Flagg
Sunday's at Tiffany's - James Patterson
Cursed - Carol Higgins Clark
Sail - James Patterson
Fatally Flaky - Diane Mott Davidson
Advice for Italian Boys - Anne Giardini

NEW HOURS

The Library will be open every Saturday from 1pm to 5pm beginning September 12, 2009.
La Bibliothèque sera ouverte tout les samedis de 1h à 5h à partir du 12 Septembre 2009.

THE LOCAL MARKET PLACE

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE

DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST

No refunds on cancelled classified ads.



I.D. Photos
FAC - PAL

864-1870

Travis Gendron
Sales Manager

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0

Tel: 705-856-2394

Cell: 705-856-5595

Fax: 705-856-4290

travisgendron@missionmotors.com

MISSION MOTORS of WAWA

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES

GM Goodwrench SERVICE CENTER

MISSION MOTORS 24hr TOWING



ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.

Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4

Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0

Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for
Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax
Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

IT'S HUNTING SEASON

Orange Touque

Thinsulate

\$5.⁹⁸



Camouflage HATS

From

\$6.⁹⁸

Camouflage Insulated Waterproof GLOVES

\$19.⁹⁸



Orange Fleece JACKETS or PANTS

S to 2XL

Only \$29.⁹⁸



Camouflage Fleece JACKETS or PANTS

S to 2XL

Only \$24.⁹⁸



Other Little Things that we do

Jewelry & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations
Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates - Donation Cards
Gift Wrapping - Tuxedo rentals

COMPARE - We will not be undersold

Chapleau Village Shops



864-1114

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE

864-1114



Catalogue & Appliance Centre 864-1852

Chipping in for charity



For the 1st annual golf tournament, the organizing committee could not have asked for a better turnout. We would also like to extend our thanks to all the staff and volunteers at the Kebsquashshing Golf Club. They made this day perfect in every way with their warm hospitality, great service and delicious supper. To the organizing committee, all of the hours devoted to the organization were noticed by every-one present that day.

Thank you to the volunteers from RBC, Jocelyne Bernier, Natalie Evans, Lina Riopel and Kimberly Jean and to the Foundation Board Director - Judy Imbeault for your enthusiasm inside and out on the greens.

Cont'd from P.10
Cranney and Ryan Eagleson.

Thank you to everyone who participated in terms of monetary sponsorship, prize donations and most importantly, the golfers. Without all of you, we would not have had the success that we experienced this year.

NOTICE

The Ministry of Training, Colleges and Universities, **EMPLOYMENT ONTARIO**, will have an Employment and Training Consultant in Chapleau on:

Thursday September 17th and Friday September 18th, 2009.

Chantal Rousseau, Employment and Training Consultant, will be available to provide services and answer questions regarding apprenticeship training, certification, examination and all other Employment Ontario programs. She can be reached at 363-5856 during her stay in Chapleau or at the Chapleau Innovation Centre located at 12 Birch Street. For more information or to schedule an appointment ahead of time please call 1-877-275-5139 or her direct line at (705) 235-1951.

For those who intend to write an exam please call by Monday September 14th.

AVIS

Une conseillère en emploi et formation, du Ministère de la formation, des collèges et universités, de la division d'EMPLOI ONTARIO, sera présente au Centre d'innovation de Chapleau

le jeudi 17 septembre et vendredi le 18 septembre 2009.

Chantal Rousseau sera disponible pour répondre à vos questions concernant l'apprentissage, la certification, les examens ainsi qu'aux questions vis-à-vis les autres programmes et services d'Emploi Ontario. Pendant son séjour à Chapleau, vous pourrez la rejoindre en composant le 363-5856 ou en vous présentant en personne au Centre d'innovation de Chapleau, situé au 12 rue Birch. Pour plus d'information ou faire un rendez-vous avec la conseillère, veuillez composer le 1-877-275-5139 ou le (705) 235-1951.

Pour ceux/celles qui veulent écrire leur examen, svp veiller communiquer avec Chantal par lundi le 14 septembre.



Ontario

Ministry of Training, Colleges and Universities
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités

RLISS Nord Est

Avis des réunions ouvertes

Le Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Nord-Est travaille avec les citoyens, les fournisseurs de services de santé et ses partenaires du Nord-Est de l'Ontario pour déterminer les priorités et les services de santé de notre région.

Organisme de la Couronne relevant du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le RLISS du Nord-Est planifie, intègre et finance les services de santé pour plus de 560 000 personnes dans une région dont la superficie est estimée à 400 000 kilomètres carrés.

Vous êtes cordialement invité à assister à la réunion du conseil d'administration soit par téléconférence sans frais ou en personne, le vendredi 25 septembre dès 9 h 00 dans la salle du conseil de l'hôpital Lady Minto à Cochrane.

Réunion du Comité de vérification – par téléconférence
Le jeudi 24 septembre 2009, 16 h 30
Téléconférence sans frais : 1-877-969-8433,
numéro de conférence 2675248#

Réunion du Conseil d'administration – dans la salle du conseil de l'hôpital Lady Minto, Cochrane
Le vendredi 25 septembre 2009, 9 h 00
Téléconférence sans frais : 1-866-299-8690

Le nombre de places étant limité, veuillez confirmer votre participation auprès de Lise Boucher, adjointe de direction au **1 866 906-5446, poste 211** ou par courriel **lise.boucher@lhins.on.ca**.

Pour savoir comment vous tenir au courant et participer au système de santé du Nord-Est de l'Ontario, prière de consulter notre site Web, www.nelhins.on.ca.

*Santé et bien-être pour tous...
grâce à un système de soins de santé innovateur, viable et responsable*



Ontario

Réseau local d'intégration des services de santé